



Bienvenidos a los Jardines de Patrimonio Cultural

Cada jardín metropolitano de Tokio es diseñado ya sea como un legado cultural del estado o de Tokio, combinando historia/cultura/naturaleza que prevalece desde las eras Edo, Meiji y Taisho.

Estos jardines son propiedades valiosas que han sobrevivido desastres: el gran terremoto de Kanto, el daño de la guerra, y también el progresivo proceso de urbanización. Su amable comprensión y cooperación es apreciada sobremanera, ya que permite conservar tales bienes relevantes en prosperidad y en mejores condiciones.

[Requerimiento del jardín]

- Por favor absténgase de entrar con mascotas, arrancar plantas o sustraer animales del jardín, usar mantas o traer bebidas alcohólicas.
- Hay ciertos lugares donde no se permiten tomar fotos ni bosquejos. Esto es para la protección de las construcciones y los paisajes y su cooperación es grandemente apreciada.
- Puede que no pueda apreciar algunos lugares como legado cultural ya que estos pueden requerir regulares trabajos de preservación.
- Está estrictamente prohibido fumar en el jardín. No hay zona para fumadores.

9 Jardines Patrimonio Cultural de Tokio Metropolitano:

Jardines Hama-rikyu
Jardines Kyu-Shiba-rikyu
Jardines Koishikawa Korakuen
Jardines Rikugien
Jardines Kyu-Iwasaki-tei
Jardines Mukojima-Hyakkaen
Jardines Kiyosumi
Jardines Kyu-Furukawa
Jardines Tonogayato

Lugar Escénico Especial

Jardines Kyu-Shiba-rikyu

- Inauguración del Jardín
20 de abril de 1924
- Área
43.175,36m²
- Hora de Atención
Abierto desde 9 a.m. a 5 p.m.
(Entrada cerrada a las 4:30 p.m.)
※ La hora de cierre puede extenderse durante algún evento, etc.
- Cerrado
Festividades de fin de año (29 de dic. al 1 de ene.)
- Días de Ingreso Libre
Día Verde (4 de mayo)
Día del ciudadano de Tokio (1 de octubre)
- Tour Guiado (Gratuito, Japonés)
Sábados y domingos.
A las 2 p.m.
※ El evento podrá ser cancelado debido a condiciones climáticas, etc.

[Contact]
Oficina del Jardines Kyu-Shiba-rikyu
Tel: 03-3434-4029
1-4-1 Kaigan, Minato-ku, Tokio
Código postal: 105-0022

Es un billete conjunto para ingresar también a los jardines Hama-rikyu General ¥400 65 años o mayor ¥200

Admisión	Individual	Grupo (20 o más personas)	Pasaporte Anual (Kyu Shiba-rikyu)	Pasaporte Anual (Pase común para 9 jardines)
	General ¥150	¥120	¥600	¥4,000
	65 años o mayor ¥70	¥50	¥280	¥2,000

Estudiantes de escuela primaria gratis y estudiantes más jóvenes (acompañados) y de secundaria (residentes o matriculados en Tokio)

Es un billete conjunto para ingresar también a los jardines Hama-rikyu General ¥400 65 años o mayor ¥200

Instalaciones	Campo de tiro con arco (para arco japonés)	Horario de apertura 9:00~16:00 ¥140/hora	* Se requiere un permiso para usar este jardín. Para obtener más detalles, consulte nuestro sitio web. * Debe traer su equipo. No hay instructores.

* Los lunes por las mañanas, no se puede usar por mantenimiento (en caso de ser día festivo, el día siguiente se realiza el mantenimiento) * Todos los años, desde el final hasta el inicio del año, las instalaciones están cerradas para mantenimiento. * Para mayor información, por favor comunicarse con nuestras oficinas.



[Acceso]

《Tren》
Estación JR
Hamamatsu-cho
(Salida Norte)
1 minuto a pie

Línea Toei Asakusa /
Línea Oedo,
Estación Daimon
(Salida B2)
3 minutos a pie

※ Estacionamiento no disponible

Español / スペイン語

Lugar Escénico Especial

Jardines Kyu-Shiba-rikyu

La elegancia del periodo Edo y el esplendor de sus estructuras de piedra

Caminando en la atmósfera Edo

Este jardín es uno de los jardines "Daimyo" (Jardines de los señores feudales) más antiguos que ha sobrevivido hasta el presente. Representa un típico ejemplo de "estilo Kaiyu" (estilo de circuito) jardín centrado en estanque, con excelentes formaciones de roca y terreno. Este sitio solía estar bajo el bajo de la bahía de Tokio, pero la tierra fue ganada al mar de 1655 a 1658, y en 1678 llegó a ser usada como la residencia Edo oficial de Okubo Tadatomo, Roju (rango más alto del Shogunato de Tokugawa). En la construcción de la residencia: Tadatomo invitó a un arquitecto de jardines de su feudo del clan Odawara, para hacer el jardín y le dio el nombre: "Rakujiyu-en".

Después de varios propietarios, el jardín se convirtió en la mansión de la familia de la rama Tokugawa en los últimos días del Shogunato. En 1871, se convirtió en la residencia de la familia Arisugawa-no-miya, para ser comprada por la Agencia de la Casa Imperial en 1875. El año siguiente, se convirtió en Shiba-rikyu (Palacio Separado de Shiba). Después que virtualmente todos los árboles y construcciones fueron perdidos por un gran incendio que siguió al Gran Terremoto de Kanto en 1923, el jardín fue entregado al cuidado de la ciudad de Tokio en 1924, en conmemoración del matrimonio del Emperador Showa en Enero del año siguiente, 1924. Después del trabajo de restauración y mejora, fue abierto al público como "Jardines Kyu-Shiba-rikyu-Onshi". En Junio de 1979, el jardín fue designado como uno de los "Lugares Especiales de Pictórica Belleza del País" como los Jardines Kyu-Shiba-rikyu (nombre designado como Patrimonio Cultural).



Seiko-no-tsutsumi

Este es un terraplén hecho de piedra, el cual fue diseñado en reminiscencia del Lago Seiko en Hangzhou (Actual provincia de Zhejiang). La formación rocosa de Nakajima ha permanecido desde los días cuando el jardín era llamado "Rakujiyu-en".



Nakajima

Esta isleta en el centro del estanque, es un punto focal del jardín. Su formación de rocas hecha a la imagen de la montaña Penglai de China, una legendaria montaña de juventud eterna e inmortalidad, donde solían vivir ermitaños.

Aplicación AR de guía de jardín "Kyu-Shiba Rikyu Discovery"

"Kyu-Shiba Rikyu Discovery" es una aplicación AR que puede recrear parcialmente la apariencia del jardín en el pasado.

for iOS(App Store)



Utilice este código QR o busque "Kyu Shiba Rikyu Discovery" en la tienda de aplicaciones o en la tienda PLAY.

for Android(Google Play Store)



Ruta que se puede transitar con silla de ruedas

0m 30m



Karetaki

El nombre significa literalmente "Cascada sin agua", el cual recuerda a los espectadores el agua cayendo en medio de un profundo desfiladero de montaña. El supuesto cauce sirve como un ruta para pasear por el jardín, pudiendo así, disfrutar de los cambios en el paisaje.

Oyama

Es la colina artificial más alta en los jardines, la cual provee una vista magnífica de los jardines. Flanqueada en ambos lados por dos colinas y una variedad de cadenas de colinas que se extienden, produce una vista profunda a través del lago.



Vista de Daisensui desde Oyama

Dai-Sensui

Este estanque es la característica principal del jardín, se extiende aproximadamente 9,000 m². Antiguamente el estanque era llenado con agua de mar de la bahía de Tokio, pero ahora es un estanque de agua dulce. Dos isletas, Nakajima y Ukishima están arregladas en el estanque para crear una imagen de mar y lago, con un sector como playa (Sunahama) en la orilla.



Toma de agua de mar



Yukimi-doro (Linterna de observación de la nieve)